

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1206/2002**  
**af 4. juli 2002**  
**om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer, som fører spansk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2846/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets forordning (EF) nr. 2555/2001 af 18. december 2001 om fastsættelse for 2002 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger <sup>(3)</sup>, fastsættes kvoterne for torsk for 2002.
- (2) For at overholde bestemmelserne om de kvantitative begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det nødvendigt, at Kommissionen fastsætter den dato, på hvilken fiskeriet fra fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, har medført, at den tildelte kvote må anses for at være opbrugt.
- (3) Ifølge de oplysninger, der er meddelt Kommissionen, har fiskeriet efter torsk fra fartøjer, som fører spansk flag eller er registreret i Spanien, i farvandene i ICES-område VIIb-k, VIII, IX, X COPACE 34.1.1 (EF-farvande) nået den

tildelte kvote for 2002. Spanien har forbudt fiskeri efter denne bestand fra den 26. juni 2002. Denne dato bør derfor også fastsættes i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fiskeriet efter torsk fra fartøjer, der fører spansk flag eller er registreret i Spanien, i ICES-område VIIb-k, VIII, IX, X COPACE 34.1.1 (EF-farvande) har medført, at Spaniens kvote af torsk for 2002 må anses for at være opbrugt.

Fiskeriet efter torsk i ICES-område VIIb-k, VIII, IX, X COPACE 34.1.1 (EF-farvande) fra fartøjer, der fører spansk flag eller er registreret i Spanien, er forbudt ligesom opbevaring om bord, omladning og landing af den ovenfor nævnte bestand fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 26. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juli 2002.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 358 af 31.12.1998, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT L 347 af 31.12.2001, s. 1.